

RADY OSIEDLA BOREK

Nr 72 WROCŁAW-KRZYKI

CZERWIEC - LIPIEC 2004

ADRES RADY OSIEDLA BOREK: AL. LIPOWA 6; 53-124 WROCŁAW tel/fax. 337 22 22

DYŻUR RADY: w lipcu i sierpniu: wtorki - 17⁰⁰ - 19⁰⁰; piątki - 10⁰⁰ - 12⁰⁰

Redaguje Zespół w składzie: Michał Wiland (przewodniczący), Eleonora Lis, Stanisław Stefański, Franciszek Wojciechowski, Mariusz Ziółkowski.

Skład komputerowy: TOP-TECH Biuro Tłum. i Usł. Komp. tel/fax: 795-43-75/76. Wydaje Zarząd Osiedla Borek.

Korespondencje należy kierować na adres Rady Osiedla Borek al. Lipowa 6; 53-124 Wrocław
< Zespół Redakcyjny zastrzega sobie prawo skracania tekstów nadsyłanych do opublikowania. >

OSTATNIE UCHWAŁY RADY MIEJSKIEJ WROCŁAWIA

Z ostatnich uchwał władz Miasta Wrocławia, mogących interesować mieszkańców Osiedla Borek wymienia się następujące.

W numerze 4 Biuletynu Urzędowego Rady Miejskiej Wrocławia z 2004 roku zamieszczone zostały 3 uchwały RM Wrocławia, dotyczące opłat za usługi przewozowe, a mianowicie uchwała nr XXII/1818/04 w sprawie cen urzędowych i opłat dodatkowych w razie niedopełnienia obowiązków zapłaty należności przewozowych; uchwała nr XXII/1819/04 w sprawie opłat za usługi świadczone przez Gminę Wrocław oraz uchwała nr XXII/1820/04 zmieniająca uchwałę z 23 kwietnia 1999 roku w sprawie zasad odpłatności za usługi przewozowe świadczone środkami lokalnego transportu zbiorowego. Następna uchwała nr XXII/1854/04 RM Wrocławia z 22 kwietnia 2004 r. dotyczy opłat za świadczenia przedszkoli prowadzonych przez Miasto. Kolejne dwie uchwały RM Wrocławia z 22 kwietnia 2004 r. dotyczą nadania statutu ośrodkom młodzieżowym - uchwała nr XXII/1856/04 - Młodzieżowemu Ośrodkowi Wychowawczemu przy al. Akacyjnej 10/12, a uchwała nr XXII/1857/04 - Młodzieżowemu Ośrodkowi Socjoterapii przy al. Jarzębinowej 10/14.

Następne 4 uchwały RM Wrocławia z dnia 22 kwietnia 2004 r. dotyczą Zespołu Szkół przy ul. Powstańców Śląskich 210/218. I tak uchwała nr XXII/1884/04 tworzy Technikum Uzupełniające Nr 5, a uchwała nr XXII/1885/04 przydziela je do Zespołu Szkół nr 4, zaś uchwała nr XXII/1896/04 tworzy Technikum Uzupełniające dla Dorosłych nr 4, a uchwałą nr XXII/1897/04 przydziela je do Zespołu Szkół nr 4.

Uchwała nr XXII/1907/04 RM Wrocławia z dnia 22 kwietnia 2004 r. wprowadza pewne zmiany w uchwale RM Wrocławia z 8 lipca 1999 r. określającej zadania Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. O niektórych działaniach tego Ośrodka piszemy dalej w osobnym artykule.

Jedną z ostatnich uchwał RM Wrocławia z 22 kwietnia 2004 r. jest uchwała nr XXII/1914/04 w sprawie stanowiska Rady Miejskiej Wrocławia do poselskiego projektu ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości oraz o zmianie niektórych ustaw. Stanowisko to, wyrażone w formie Rezolucji Rady Miejskiej Wrocławia, przedstawiamy w dalszej części niniejszego numeru INFORMATORA wraz z dodatkowym komentarzem.

Wymieniony numer 4 Biuletynu Urzędowego jest do nabycia w Biurze Rady Miejskiej Wrocławia przy ul. Sukienice 9, pokój 206 po cenie 8 zł. Z treścią tego numeru można się także zapoznać w lokalu Rady Osiedla Borek przy al. Lipowej 6 w godzinach dyżurów Rady.

Red.

SPRAWY PRZEKSZTAŁCENIA PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO W PRAWO WŁASNOŚCI NIERUCHOMOŚCI

Jak już wcześniej wspomniano, Rada Miejska Wrocławia na swej sesji z dnia 22 kwietnia 2004 r. przyjęła uchwałę nr XXII/1914/04 wyrażającą stanowisko RM Wrocławia wobec poselskiego projektu ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości oraz o zmianie niektórych uchwał. Stanowisko to zawarto w postaci następującej rezolucji:

Rezolucja Rady Miejskiej Wrocławia

Rada Miejska Wrocławia apeluje do Sejmu i Senatu RP o przyspieszenie prac legislacyjnych nad poselskim projektem ustawy o przekształceniu prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości oraz o zmianie niektórych ustaw, który wniesiony został do Sejmu 25 lutego 2003 roku. Wprowadzenie proponowanych w ustawie zmian leży zarówno w interesie mieszkańców Wrocławia jak i całej Polski.

Rada Miejska wyraża opinię, że instytucja użytkowania wieczystego powinna zostać wyeliminowana z polskiego systemu prawnego. Prawo użytkowania wieczystego nie daje poczucia pewności posiadania oraz odpowiedzialności za nieruchomość, jakie daje konstytucyjnie chronione prawo własności.

Obowiązujące dziś ustawy ograniczają prawo do nieodpłatnego nabycia własności nieruchomości pozostającej w użytkowaniu wieczystym do pewnych tylko grup obywateli i stawiają istotne bariery w procesie uwłaszczania. Omawiany projekt ustawy wychodzi naprzeciw oczekiwaniom społecznym, dotyczącym przekazania własności w ręce obywateli.

Z satysfakcją możemy stwierdzić, że w podjęciu tej rezolucji widzimy efekty działań Rady Osiedla Borek, która już od ponad dwóch lat różnymi sposobami działała na rzecz przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości, skłaniając do odpowiednich działań zarówno mieszkańców jak i przedstawicieli władz Miasta Wrocławia. Świadczą o tym artykuły zamieszczane w kolejnych numerach INFORMATORA - osiedlowego pisma Rady Osiedla Borek, poczynając od numeru 58 z grudnia 2001 r. - stycznia 2002 r, a kończąc na numerze 71 z maja 2004 r.

Red.

UWŁASZCZENIE W SPÓŁDZIELNIACH MIESZKANIOWYCH CZĘŚĆ IX

I. Omówienie ustawy o podatku VAT - od towarów i usług ogłoszonej w Dz. U. Nr 54/04 r. poz. 535

Przekształcenie spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego na własnościowe prawo do tego lokalu oraz ustanowienie odrębnej własności lokalu w miejsce spółdzielczego prawa lokatorskiego do tego lokalu, zwolnione jest od podatku, jeżeli dokonane jest po 5 latach od ustanowienia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu (art. 43 ust. 1 pkt 10). Stosownie do art. 153 ust. 2 ustawy, nie podlega w ogóle opodatkowaniu przekształcenie lokatorskiego prawa do lokalu mieszkalnego przysługującego członkowi spółdzielni na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu lub ustanowienie w miejsce tego prawa odrębnej własności lokalu - jeżeli ustanowienie spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu mieszkalnego oraz zasiedlenie tego lokalu nastąpiło przed dniem 1 maja 2004 r.

W tym zakresie należy także uwzględnić, że art. 146 ust. 1 pkt 3 lit. e) omawianej ustawy postanawia, że do dnia 31 grudnia 2007 r. do przekształcenia spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu - stosuje się opodatkowanie stawką 0%.

Jeżeli ustanowienie spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu mieszkalnego lub zasiedlenie tego lokalu nastąpiło po 1 maja 2004 r., a przekształcenie tego prawa na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu lub ustanowienie w jego miejsce odrębnej własności lokalu następuje w ciągu 5 lat od ustanowienia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu - czynności te podlegają opodatkowaniu (art. 43 ust. 1 pkt 10 w powiązaniu z art. 43 ust. 7), przy czym do 31 grudnia 2007 r.:

- 1) przekształcenie spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu jest opodatkowane stawką 0%;
- 2) ustanowienie w miejsce spółdzielczego prawa do lokalu mieszkalnego prawa odrębnej własności lokalu - stawką 7%.

Jeżeli ustanowienie spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu mieszkalnego lub zasiedlenie tego lokalu nastąpiło po 1 maja 2004 r., a przekształcenie tego prawa na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu lub ustanowienie w jego miejsce odrębnej własności lokalu następuje po 5 latach od ustanowienia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu - czynności te są zwolnione od podatku (art. 43 ust. 1 pkt 10).

W art. 43 ust. 7 ustawy stwierdzono, że zwolnienie określone w art. 43 ust. 1 pkt 10, czyli dostawa obiektów budownictwa mieszkalnego na tzw. rynku wtórnym, nie ma zastosowania w przypadku, o którym mowa w art. 29 ust. 8 ustawy, tzn. gdy w okresie 5 lat od ustanowienia spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu mieszkalnego jest zawierana umowa o przekształcenie przysługującego członkowi lokatorskiego prawa na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu lub ustanowienie w miejsce tego prawa odrębnej własności lokalu. Mimo zatem, że lokal mieszkalny jest w takim przypadku zasiedlony lub zamieszkały - czynności te podlegają opodatkowaniu.

Regulacja ta została wprowadzona dla uniknięcia luki pozwalającej na omijanie przepisów poprzez ustanowienie najpierw lokatorskiego prawa do lokalu i zapłacenie z tego tytułu niskiego podatku od podstawy opodatkowania, a następnie - w krótkim czasie - przekształcenie tego prawa w prawo własnościowe, bez płacenia żadnego podatku.

II. Wskazania praktyczne

Dzięki zyczliwości spółdzielców jak również uzyskanych informacji od władz spółdzielni, bardzo chętnie opublikujemy w naszych kolejnych numerach INFORMATORA listę szczęśliwych bloków (nie tylko z terenu Osiedla Borek), w których z ich członkami już zostały zawarte umowy przeniesienia własności lokali. Takie informacje powinny stać się zachętą dla

władz tych spółdzielni, które dotychczas nie miały zamiaru uwłaszczyć swoich zainteresowanych członków.

Spółdzielcy muszą zacząć interesować się działalnością swojej spółdzielni, muszą chodzić na zebrania grup członkowskich i być na nich do końca, zadawać pytania członkom zarządów i rad nadzorczych o wszystkie umowy zawarte przez spółdzielnię, umowy kupna i sprzedaży gruntów, pensje prezesów i pracowników spółdzielni, żądać podania daty, kiedy zostaną uwłaszczeni mieszkańcami spółdzielczymi.

Każdy ze spółdzielców dla własnego dobra powinien udać się do Wydziału Mienia i Geodezji znajdującego się przy ul. Kromera 44 we Wrocławiu i poprosić o mapkę gruntu pod jego budynkiem (skala 1:1000) i o wypis z rejestru gruntów w celach informacyjnych. Dokumenty te wykażą właściwy stan gruntów pod Państwa budynkiem. W wypisie z rejestru gruntów jest zawarta informacja o numerze księgi wieczystej Państwa budynku mieszkalnego. Radzę także, aby Państwo udali się z numerem księgi wieczystej do Sądu Rejonowego dla Wrocławia Krzyków Wydział IV Ksiąg Wieczystych przy ul. Komandorskiej 16 w celu sprawdzenia, czy hipoteka Państwa budynku jest obciążona.

Istnieje obawa, że spółdzielnie, które nabyły grunty będące pod budynkami spółdzielców od Gminy Wrocław z bonifikatą na własność, ale ich nie uwłaszczają mieszkańcami, mogą zaciągać pożyczki pod zastaw tych gruntów na doraźnie uzasadnione cele. Przy złym obrocie sprawy jest to prosta droga do bankructwa danej spółdzielni.

Ku przestrodze i w trosce o dobro spółdzielców nie od rzeczy należy przypomnieć, że Spółdzielnią Mieszkaniową "Energetyk" z siedzibą przy ul. Powstańców Śląskich 159 w okresie od listopada 2001 r. do stycznia 2003 r. "rządziły" dwa zarządy. W wyniku tego zarządzania długi "Energetyka" sięgnęły kilku milionów złotych.

Członkowie spółdzielni mieszkaniowych, którzy zostali pokrzywdzeni przez prezesów tych spółdzielni z powodu zaniechania ich uwłaszczenia mieszkaniem spółdzielczym i pomimo obowiązujących przepisów prawnych tj. ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych ogłoszonej w Dz. U. Nr 240/02 r. poz. 2058 oraz uchwały nr X/192/03 Rady Miejskiej Wrocławia z dn. 12.06.2003 r. w sprawie uchylenia bonifikaty ogłoszonej w Biuletynie Urzędowym Rady Miejskiej Wrocławia Nr 6 z 30.06.2003 r. mają prawo do wystąpienia z petycją do Ministra Sprawiedliwości wg załączonego wzoru. Aby petycja była skuteczna winna ją podpisać jak największa liczba członków z danego bloku.

W niniejszej petycji należy umieścić tylko te naruszenia przepisów (wymienione w punkcie 1-6), których dana spółdzielnia mieszkaniowa się dopuściła.

* * *

..... Wrocław, dn.
imię i nazwisko (dla korespondencji)

.....
adres

Minister Sprawiedliwości
Pan Marek Sadowski
Aleje Ujazdowskie 11
00-567 Warszawa

PETYCJA

My, niżej podpisani członkowie Spółdzielni Mieszkaniowej z siedzibą przy. ul. we Wrocławiu zwracamy się z ogromną prośbą do Pana Ministra Sprawiedliwości - Prokuratora Generalnego o zainteresowanie się działaniami Pana Prezesa Spółdzielni Mieszkaniowej we Wrocławiu, która naszym zdaniem narusza prawo w przypadku wyodrębnienia prawdziwej własności mieszkań tj. przy wdrażaniu w życie ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Naruszenie przepisów polega na:

1. Niewywiązywaniu się z nałożonego na Spółdzielnię Mieszkaniową obowiązku wyodrębnienia własności lokali w bloku nr przy ul., określenia przedmiotu odrębnej własności wszystkich lokali mieszkalnych i lokali o innym

przeznaczeniu w tej nieruchomości w okresie 24 miesięcy, licząc od dnia złożenia pierwszego wniosku wg art. 41 ust. 1 przedmiotowej ustawy. Uprzejmie informujemy, że pierwszy wniosek dla bloku nr przy ul., w którym mieszkamy, został złożony w naszej spółdzielni dnia.....;

2. niewystąpieniu Prezesa ww. Sp-ni do Gminy Wrocław o wykup przynależnych pod blokiem nr przy ul. gruntów pomimo obowiązującej uchwały nr X/192/03 Rady Miejskiej Wrocławia z dn. 12.06.2003 r. w sprawie udzielenia tej bonifikaty przy sprzedaży spółdzielniom mieszkaniowym nieruchomości pozostających w ich użytkowaniu wieczystym i zabudowanych na cele mieszkaniowe.
3. naruszeniu art. 17/14 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych przez Prezesa Sp-ni Mieszkaniowej....., który brzmi: "na piśmie żądanie członka Spółdzielni, któremu przysługuje spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu, spółdzielnia mieszkaniowa jest zobowiązana zawrzeć z tym członkiem umowę przeniesienia własności lokalu" oraz naruszenia § 1 uchwały nr X/192/03 Rady Miejskiej Wrocławia z dn. 12.06.2003 r., który brzmi: "Rada Miejska Wrocławia wyraża zgodę na udzielenie bonifikaty do ceny sprzedaży spółdzielcom mieszkaniowym nieruchomości pozostających w ich użytkowaniu wieczystym zabudowanych na cele mieszkaniowe stanowiących własność Gminy Wrocław w związku z ustanowieniem na rzecz członków spółdzielni odrębnej własności lokali". Prezes Spółdzielni Mieszkaniowej po wykupieniu gruntu od Gminy Wrocław na ww. cele zamiast przystąpić do zawarcia umów notarialnych ze swoimi członkami, zaniechał tych przedsięwzięć;
4. nieudostępnieniu spółdzielcom źródłowych dokumentów dotyczących ich rozliczeń kosztów budowy mieszkań, tzw. pierwotnych rozliczeń kosztów budowy mieszkań;
5. pobierania ogromnych kwot przy przekształcaniach spółdzielczych lokatorskich mieszkań na spółdzielcze własnościowe mieszkania lub na odrębną własność bez posiadania źródłowych dokumentów rozliczających koszty budowy mieszkań;
6. nieprzekazywaniu do budżetu Państwa kwot dobrowolnie wpłaconych przez spółdzielców do spółdzielni z tytułu spłaty umorzeń kredytów. Spółdzielcy chcą całkowicie rozliczyć się z budżetem Państwa z kosztów budowy ich mieszkań i tym samym chcą wspomóc ten budżet w tak trudnej chwili, w jakiej obecnie on się znajduje. Prezesi nie przekazują tych kwot do budżetu Państwa, tylko i wyłącznie z tego powodu, iż straciliby możliwość pobierania ogromnych kwot przy przekształcaniach mieszkań lokatorskich na własnościowe lub na odrębną własność. W wyniku tych działań tracą nie tylko spółdzielcy, ale przede wszystkim traci budżet Państwa.

Kopię niniejszej petycji przesłano do wiadomości Panu Jerzemu Jankowskiemu, Prezesowi Krajowej Rady Spółdzielczej - 00-013 Warszawa ul. Jasna 1.

Stanisław Stefański

AKTUALNE SPRAWY OSIEDLA BOREK

A. Sprawy ulic i komunikacji

Przebiegające przez Osiedle Borek dwie drogi krajowe (nr 5 przez ul. Powstańców Śląskich i al. Hallera oraz nr 8 przez ul. Ślężną) i związany z tym duży ruch tranzytowy ciężkich pojazdów pogarszają znacznie standard życia mieszkańców, zamieszkałych przy wymienionych trasach. Rada Osiedla Borek permanentnie monitoruje stan nawierzchni jezdni tych dróg i składa stosowne wnioski do Zarządu Dróg i Komunikacji w przypadkach nieodczuwanych napraw i modernizacji. Przekazywane do Wydziału Ruchu Drogowego Policji sugestie dotyczące zwiększenia skuteczności kontroli przestrzegania przepisów dozwolonej szybkości jazdy rzadko kiedy mają praktyczne zastosowanie.

Ulica Ślężna, zaplanowana do generalnego remontu w 2006 roku jest narazie doraźnie naprawiana prawie co miesiąc. Natomiast w roku bieżącym ma być remontowana jezd-

nia zachodnia ul. Powstańców Śląskich na odcinku od al. Hallera do ul. Orlej.

Aktualnie jest opracowywana przez ZDiK koncepcja zwiększenia przepustowości lewoskrętu z ul. Powstańców Śląskich w al. Hallera poprzez utworzenie dodatkowego pasa ruchu na dłuższym odcinku ul. Powstańców Śląskich. Towarzyszyłoby temu zwiększenie przepustowości prawoskrętu z al. Hallera w ul. Powstańców Śląskich przez stworzenie dodatkowego pasa ruchu w końcowej części al. Hallera przed skrzyżowaniem z ul. Powstańców Śląskich.

W ramach poprawy bezpieczeństwa pieszych, na wniosek Rady Osiedla Borek wykonane zostało przejście dla pieszych przez ul. Ślężną, u wylotu ul. Dębowej, a jeszcze w tym roku ma zostać wykonane przejście dla pieszych przez ul. Racławicką w sąsiedztwie basenów WKS Śląsk.

Niestety, mimo składanych od dawna przez RO Borek wniosków do ZDiK o stworzenie prawidłowych warunków dojazdu do zaplecza bloku mieszkalnego Ślężna 160-176, sprawa ta nie doczekała się dotąd nie tylko realizacji, ale nawet projektowego rozwiązania.

Remont nawierzchni ul. Weigla został przeprowadzony, natomiast przeciąga się sprawa naprawy jezdni oraz oświetlenie sięgająca al. Hallera 12-20.

Nie znalazła zupełnie zrozumienia w ZDiK propozycja Rady Osiedla Borek utworzenia miejsc postojowych przy Parku Skowronim naprzeciw ul. Weigla, gdzie liczni mieszkańcy chaotycznie parkują na terenie parku, dewastując roślinność. Propozycja ZDiK, by zamiast utworzenia miejsc parkingowych ustawić tam znak zakazu zatrzymywania się, jest pomysłem całkowicie chybionym, który nie powinien mieć zastosowania.

B. Sprawy porządku i bezpieczeństwa

Informujemy, że kierownictwo Straży Miejskiej dokonało zmiany czasu pracy strażników osiedlowych, z dotychczasowych godzin przedpołudniowych na popołudniowe (11-19). Ma to przyczynić się do wzrostu efektywności działania strażników osiedlowych.

Strażnik Osiedla Borek, Sławomir Moroz - tel. 0-600 908 535, będzie pełnił dyżury w lokalu Rady Osiedla we wtorki w godz. 18-19 oraz w piątki w godz. 11-12.

Apelujemy do Mieszkańców i liczymy na ich współpracę, polegającą na zgłaszaniu przejawów naruszania prawa i porządku publicznego bezpośrednio do strażnika osiedlowego lub Komisji Przestrzegania Prawa i Porządku Publicznego Osiedla Borek, wymienionych w numerze 70 INFORMATORA.

Rejonami potencjalnie wymagającymi szczególnej obserwacji są tereny rekreacyjne jak Park Południowy, sportowo-rekreacyjny kompleks na zapleczu ul. Modlińskiej, a także inne rejon, w których może gromadzić się młodzież, korzystająca z okresu wakacyjnego.

Komisariat Policji przy ul. Jaworowej informuje o powrocie do pracy po ukończeniu urlopu macierzyńskiego dzielnicowej sierż. Aleksandry Drozdowskiej, której obszar działania obejmuje ulice: Gajowicką - numery parzyste 166-200, Hallera - numery parzyste 2-34, Januszowicką, Jastrzębią, Jaworową - do numeru 34, Kasztanową - do numeru 23/25, Lipową - do numeru 7, Orlą, Powstańców Śląskich - numery 145-208, Racławicką, Sokolą, Ulanowskiego i Wolbromską.

Stanisław Rogala

INFORMACJE Z MIEJSKIEGO OŚRODKA POMOCY SPOŁECZNEJ

Mieszkańcy Wrocławia mają możliwość korzystania z różnych form pomocy społecznej świadczonych przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej we Wrocławiu. Informacji o przysługujących mieszkańcom rodzajach pomocy społecznej mogą udzielać pracownicy socjalni tego ośrodka, przydzieleni przez kierownictwo Ośrodka do określonych obszarów Miasta Wrocławia. Jeden z takich obszarów obejmuje ulice Jastrzębią, Sokolą, Orlą i Powstańców Śląskich od al. Hallera do ul. Krzyckiej. Przydzielony do tego obszaru Starszy Pracownik Socjalny p. Renata Kurzawa przekazała do Rady Osiedla Borek pewną ilość naj-

bardziej przydatnych mieszkańcom informacji, które zamieszczamy poniżej. Przydać się one mogą oczywiście wszystkim mieszkańcom Osiedla Borek. A oto treść tych informacji:

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej we Wrocławiu, ul. Strzegomska 6

Dla obszaru obejmującego ulice: Orla, Sokola, Jastrzębia, Powstańców Śląskich (od al. Hallera do ul. Krzyckiej) - pracownik socjalny (tel. 361-12-61) przyjmuje: poniedziałek, wtorek, czwartek - w godz. 8-10; środa - 13-15³⁰ w Przychodni Nr 2 ul. Ulanowskiego 18/20, pok. nr 28 II p. (jest winda).

Pomoc Społeczna polega w szczególności na:

- 1) przyznawaniu i wypłacaniu świadczeń przewidzianych ustawą;
- 2) pracy socjalnej;
- 3) prowadzeniu i rozwoju niezbędnej infrastruktury socjalnej;
- 4) analizie i ocenie zjawisk rodzących zapotrzebowanie na świadczenia z pomocy społecznej;
- 5) realizacji zadań wynikających z rozeznanych potrzeb społecznych;
- 6) rozwijaniu nowych form pomocy społecznej i samopomocy w ramach zidentyfikowanych potrzeb.

Osobie samotnej, która z powodu wieku, choroby lub innych przyczyn wymaga pomocy innych osób, a jest jej pozbawiona, przysługuje pomoc w formie usług opiekuńczych lub specjalistycznych usług opiekuńczych. Adres Działu Usług Opiekuńczych: ul. Strzegomska 6, pok. nr 307, tel. 359-73-66.

Osobie wymagającej całodobowej opieki z powodu wieku, choroby lub niepełnosprawności, niemogącej samodzielnie funkcjonować w codziennym życiu, której nie można zapewnić pomocy w formie usług opiekuńczych, przysługuje prawo do umieszczenia w domu pomocy społecznej.

Adres Zespołu ds. Domów Pomocy Społecznej: ul. Strzegomska 6, pok. nr 115, tel. 359-73-45.

Osoby ubiegające się o dodatek mieszkaniowy, mogą składać wnioski do Działu Dodatków Mieszkaniowych, ul. Oficerska 9a, pok. nr 22, tel. 332-99-09.

*Starszy Pracownik Socjalny
Renata Kurzawa*

FINAŁ KONKURSU PLASTYCZNEGO W NASZEJ BIBLIOTECIE

Dnia 23 czerwca 2004 r. w Miejskiej Bibliotece Publicznej Filia 44 przy ul. Powstańców Śląskich 210 odbył się finał XIII konkursu pt. *Parki, skwery i ogrody Wrocławia*, którego organizatorem było Towarzystwo Miłośników Wrocławia.

Konkurs przeznaczony był dla szkół podstawowych i gimnazjów. Pierwszy etap konkursu przeprowadzony był w szkołach, drugi w tutejszej bibliotece. W sumie wpłynęło 160 prac. Laureatką została **Joanna Grzelczyk**, uczennica Gimnazjum nr 4, drugą nagrodę jury przyznało **Agacie Korzeniowskiej** z Gimnazjum nr 2, zaś trzecią otrzymał **Piotr Radziwoń** z Gimnazjum nr 16. W kategorii szkół podstawowych najwyższą ocenę pracę **Olgi Kerber** ze SP nr 37. Drugie miejsce zajęła **Agnieszka Pastuszek** ze SP nr 80, a trzecie **Aleksandra Polubińska** ze SP nr 10. Nagrodzeni i wyróżnieni uczniowie otrzymali albumy, książki oraz foldery w Wrocławiu.

Spotkanie uświetnił duet gitarowy z Ogólnokształcącej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. K. Szymanowskiego.
Krystyna Jorczyk

IMPREZY SPORTOWE FESTYNU KRZYCKIEGO 2004

Imprezy sportowe FESTYNU KRZYCKIEGO 2004 przebiegały na ogół zgodnie z programem przedstawionym w numerze 71 INFORMATORA. Przesunięciu w czasie uległy jedynie zawody w tenisie ziemnym, z powodu deszczowej pogody w piątek 11 czerwca, które z piątku i soboty trzeba było przenieść na sobotę i niedzielę - 12 i 13 czerwca. Prócz tego w rozgrywanym w sobotę 12 czerwca turnieju koszykówki w Zespole Szkół nr 4

zamiast drużyny Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego wystąpiła drużyna "Ichtis" - grupy młodzieżowej z parafii św. Augustyna.

Tenis ziemny rozgrywany był w dwóch grupach - młodzieży starszej powyżej 12 lat i młodszej do 12 lat. Według uzyskanych wyników uczestników sklasyfikowano w następującej kolejności:

<u>Grupa starsza powyżej 12 lat:</u>	<u>Grupa młodsza do 12 lat:</u>
1. Katarzyna Czarnecka	1. Kacper Ziółkowski
2. Maria Burmecka	2. Jacek Cierpka
3. Jacek Wiland	3. Katarzyna Domagała
4. Natalia Niemczyk	4. Agnieszka Szast
5. Tymon Pachulski	5. Mateusz Ziółkowski
6. Barbara Antkowiak	6. Arkadiusz Szast

Bieg o Puchar Przewodniczącego Rady Osiedla Borek przeprowadzono w trzech grupach - chłopców powyżej 13 lat, dziewcząt powyżej 13 lat oraz chłopców i dziewcząt do 13 lat. Uczestnicy poszczególnych grup zajęli następujące miejsca:

<u>Chłopcy powyżej 13 lat</u>	<u>Dziewczeta powyżej 13 lat:</u>
1. Adrian Andrzejczak	1. Katarzyna Staszkiwicz
2. Kamil Kryński	2. Aleksandra Frydryk
3. Jakub Kułak	3. Agnieszka Sadowska
4. Bartek Kasza	4. Hanna Grześkowiak
5. Tomasz Staszkiwicz	5. Natalia Drozd
6. Krystian Skulski	6. Katarzyna Lech

Grupa chłopców i dziewcząt do 13 lat:

1. Kacper Ziółkowski	4. Marek Szast
2. Jakub Otlewski	5. Agnieszka Szast
3. Katarzyna Domagała	6. Mateusz Ziółkowski

Składy drużyn, występujących w turnieju koszykówki były następujące:

<u>Drużyna PKS "Augustyn"</u>	<u>Drużyna Gimnazjum nr 38</u>
- Łukasz Pająk	- Piotr Garstka
- Jakub Tuła	- Irek Węclawski
- Tomasz Stefańczyk	- Jakub Sitor
- Lech Plechota	- Łukasz Sielanowicz
- Krzysztof Walicki	- Michał Wawrzyniak
- Paweł Wiśniewski	- Przemek Mol
- Paweł Niemczyk	- Michał Andreikow
- Bartek Paprocki	- Paweł Młyński

Drużyna "Ichtis"

1. Łukasz Frączek	5. Krzysztof Rawicki
2. Tomasz Stefanik	6. Rafał Pyziak
3. Piotr Stefanik	7. Marcin Bulzacki
4. Paweł Rawicki	8. Dominik Sekuła

Wyniki spotkań w turnieju koszykówki były następujące:	
PKS "Augustyn" - "Ichtis"	67:53 (33:22)
PKS "Augustyn" - Gimn. 38	74:56 (39:29)
Gimn. 38 - "Ichtis"	64:45 (30:17)

Najlepszymi strzelcami w turnieju byli:

1. Jakub Sitor	46 pkt. - Gimn. 38
2. Łukasz Pająk	35 pkt. - PKS "Augustyn"
3. Łukasz Frączek	33 pkt. - "Ichtis"

Mariusz Ziółkowski

LETNIE DYŻURY RADY OSIEDLA BOREK

Informujemy naszych PT Czytelników, że podobnie jak w latach ubiegłych w miesiącu lipcu i sierpniu dyżury Rady Osiedla Borek będą się odbywać tylko dwa razy w tygodniu. Dniami dyżurów będą wtorki w godzinach 17⁰⁰ do 19⁰⁰ i piątki w godzinach 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Red.